

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
4 May 2012
Russian
Original: English

Основная сессия 2012 года

Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года

Пункт 13(d) предварительной повестки дня*

**Экономические и экологические вопросы:
населенные пункты****Скоординированное осуществление Повестки дня
Хабитат****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе указывается, что правительства продолжали увеличивать объем поддержки, оказываемой Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), Фонду для Хабитат и населенных пунктов и целевым фондам для технического сотрудничества. В нем также отмечается, что ООН-Хабитат продолжала укреплять и углублять свое сотрудничество и взаимодействие с подразделениями системы Организации Объединенных Наций, а также с правительствами и партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат, включая научные круги, местные органы власти, частный сектор, женщин и молодежь. Поскольку масштабы и темпы урбанизации приводят к беспрецедентным социальным, политическим, экономическим и экологическим изменениям, международному сообществу необходимо действовать согласованно. В докладе рекомендуется, чтобы правительства разработали национальные стратегии по вопросам урбанизации, в которых учитывались бы потребности в развитии городов посредством совершенствования городского планирования, механизмов и законодательства для проведения земельной политики в интересах бедноты и обеспечения экономического развития на местах для стимулирования занятости, особенно среди молодежи. С учетом вклада устойчивой урбанизации в процесс устойчивого развития и преобразования городов и городских центров в основную среду обитания людей, государствам-членам предлагается поощрять устойчивую урбанизацию и деятельность местных органов власти по разработке национальных стратегий и программ в области развития и обеспечивать учет общей цели формирования экологически устойчивых, социально инклюзивных и экономически продуктивных городов в

* E/2012/100.



повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года. В докладе также содержится призыв к инициированию всеохватных процессов на национальном и региональном уровнях в рамках подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому развитию городов с использованием сложившихся сетей, имеющих широкую основу.

I. Введение

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с пунктом 7 резолюции 2011/21 Экономического и Социального Совета.

II. Глобальные тенденции в области урбанизации

2. В течение отчетного периода ООН-Хабитат провела обстоятельный обзор положения в городах и возникающих тенденций в целях более эффективной координации осуществления Повестки дня Хабитат. В четвертом квартале 2011 года численность населения мира достигла уровня 7 миллиардов человек. Это историческое событие произошло 12 лет спустя после того момента, когда она достигла уровня 6 миллиардов человек. Практически весь рост численности населения мира (93 процента) происходит в развивающихся странах. Помимо этого ожидается, что весь прирост населения в будущем будет наблюдаться в городских зонах, причем преимущественно в Африке, Азии и Латинской Америке.

3. В настоящее время из каждых 10 городских жителей в мире более 7 проживают в развивающихся странах, на которые также приходится до 82 процентов численности мирового населения. Из 187 066 новых городских жителей, которые будут ежедневно пополнять население городов мира в период 2012–2015 годов, 91,5 процента, или 171 213 человек, будут рождаться в развивающихся странах.

4. Вместе с тем вопреки общераспространенному представлению миграция из сельских в городские районы больше не является главным определяющим фактором роста численности городского населения в развивающихся странах. В настоящее время на естественный прирост приходится около 60 процентов роста численности городского населения, а на преобразования сельских населенных пунктов в городские — процесс, известный как «реклассификация», — около 20 процентов.

5. Эти данные свидетельствуют о той степени, в которой население мира все больше перемещается в городские зоны. Для окончательного прояснения этих тенденций и преимуществ, связанных с урбанизацией, правительства нескольких стран приняли надлежащие директивные, законодательные и регулятивные меры с тем, чтобы раскрыть потенциал этого явления. В 2009 году несколько более двух третей (67 процентов) стран мира сообщили о том, что ими были приняты меры для сокращения или даже обращения вспять потоков мигрантов из сельских районов в города.

6. В основной публикации ООН-Хабитат «Состояние городов мира» постоянно приводились данные о подлинных масштабах лишений, испытываемых городской беднотой, для развенчания давно сложившегося мифа о том, что бедноте живется в городах лучше, чем в сельских районах.

7. Понимание нынешних и будущих тенденций, касающихся демографического роста в городах, имеет основополагающее значение для разработки и осуществления надлежащей политики и стратегий в целях максимального увеличения преимуществ процесса урбанизации. Это включает использование имеющихся возможностей, разработку более эффективных региональных и го-

родских стратегий, предоставление услуг, создание рабочих мест и осуществление перспективного планирования.

8. Хотя в развивающихся странах города отличаются определенным разнообразием, в результате действия рыночных сил происходит копирование ландшафтной типологии. Отличительной чертой этого процесса является развитие городов далеко за пределы их исторических административных границ, главным образом в результате использования автомобилей и спекуляции с земельными участками. В значительном числе городов развивающихся стран наблюдается процесс роста пригородов, охватывающий значительные территории, который зачастую распространяется даже на более отдаленные районы. Если в период между 1985 и 2000 годами численность населения городов мира увеличилась с 1,98 до 2,84 миллиарда человек, или на 44 процента, площадь города среднего размера за тот же 15-летний период увеличилась с 13 000 до 33 000 га, или на 154 процента.

9. Рост городов за счет сельской местности и уменьшение плотности населения являются факторами, которые ложатся огромным бременем на национальные и местные органы власти, поскольку в решениях по вопросам развития в полной мере не учитываются расходы на создание и техническое обслуживание инфраструктуры. Это приводит к расточительному использованию земли, утрате зачастую плодородных сельскохозяйственных земель и более активному использованию частных автомобилей в качестве средства транспорта.

10. Большинство планов городского развития и регулятивных режимов в развивающихся странах не позволили предотвратить быструю передачу сельских земель под использование для городских нужд в районах, прилегающих к городам, и именно поэтому реклассификация населенных пунктов из сельских в городские стала вторым определяющим фактором нынешнего роста городов в развивающихся странах. Это также является причиной практически неограниченного увеличения размеров городов.

11. В результате этого между многими городами по-прежнему не налажено эффективное сообщение, в них не обеспечены адекватная мобильность и доступность и слабо налажен учет в вопросах, касающихся землепользования, плотности населения и транспорта. Последствия этих недостатков являются слишком очевидными: дорожные заторы и чрезмерная трата времени на проезд, загрязнение окружающей среды, растущее неравенство и увеличение масштабов нищеты в городах, которые ухудшают жизнь в городах. Помимо этого, прерывистость, разбросанность и низкая плотность населения городов приводят к увеличению затрат на общественную инфраструктуру и потребления энергии, усугубляя нерациональное устройство таких городов.

12. Последствия вышеизложенных выводов ясны. Нельзя больше исходить из того, что стихийная урбанизация будет обеспечивать устойчивые результаты в области развития для всех. Это может привести к масштабным социальным потрясениям со всеми вытекающими из этого последствиями для мира, экономического роста и социальной стабильности.

13. Хотя цель развития тысячелетия, касающаяся существенного улучшения жизни, по крайней мере 100 миллионов жителей трущоб, была достигнута в 2010 году, в трущобах продолжали проживать 62 процента городского населения в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, 35 процентов — в

Южной Азии и 31 процент — в Юго-Восточной Азии. Необходимо удвоить усилия для улучшения жизни городской бедноты во всех развивающихся странах.

14. По этой причине Совет управляющих ООН-Хабитат на своей двадцать третьей сессии, состоявшейся 11–15 апреля 2011 года, принял резолюцию, призывающую страны определить численность их населения, проживающего в трущобах, и установить реалистичные национальные, региональные и местные цели для улучшения жизни жителей трущоб на период после истечения срока действия нынешней цели развития тысячелетия.

III. Принятие более эффективных и скоординированных мер

15. Программа ООН-Хабитат продолжала поощрять принятие более эффективных и скоординированных мер реагирования на нынешние проблемы урбанизации, в частности в рамках своего сотрудничества с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в области координации политики и программ, включая вопросы согласования политики, институциональных механизмов и осуществления программ на страновом уровне. Она участвует в работе межучрежденческих координационных механизмов и оказывает ей содействие, в том числе через Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций и три его структуры — Комитет высокого уровня по программам, Комитет высокого уровня по вопросам управления и Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Она также является членом Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам и Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам.

16. В течение отчетного периода ООН-Хабитат наряду со всеми другими учреждениями Организации Объединенных Наций участвовала в обсуждении повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и внесла в него соответствующий вклад в рамках целевой группы Организации Объединенных Наций, созданной для этой цели. Вклад ООН-Хабитат касался двух аспектов скоординированного осуществления Повестки дня Хабитат: вклада устойчивой урбанизации в процесс устойчивого развития и роли местных органов власти в этом процессе. Как уже отмечалось, в результате демографических и экономических изменений, произошедших в последние два десятилетия, города и городские центры превратились в основную среду обитания людей. В результате этого характер развития городов оказывает весьма значительное влияние на процессы, ведущие к обеспечению устойчивого развития. Поэтому государствам-членам и учреждениям Организации Объединенных Наций как никогда важно объединить свои усилия в целях поощрения устойчивой урбанизации. Города в странах с формирующейся рыночной экономикой становятся движущей силой развития мировой экономики, в том время когда ресурсы планеты быстро истощаются. Необходимо срочно отыскать пути обеспечения еще более экономического и социально справедливого роста без нанесения дополнительного ущерба окружающей среде. Города, их пространственные рамки и инфраструктура, а также системы управления являются одним из ключевых инструментов для обеспечения таких преобразований.

17. С учетом результатов коллегиального обзора среднесрочного стратегического и институционального плана ООН-Хабитат на 2008–2013 годы был вынесен ряд рекомендаций для повышения эффективности оперативной и нормативной деятельности ООН-Хабитат. В рамках осуществления рекомендаций, вынесенных по результатам обзора, и инициатив по проведению реформ, начатых в первой половине 2011 года, ООН-Хабитат определила три области, которые, по ее мнению, имеют стратегическое значение для осуществления Повестки дня Хабитат, а именно: городское планирование и проектирование; законодательная база, земельные ресурсы и управление в городах; и городская экономика, включая муниципальные финансы. Эти области обеспечивают важную основу для повышения эффективности и действенности основных услуг, обеспечения жилья и улучшения условий в трущобах, а также для более эффективного реагирования как на антропогенные катастрофы, так и на стихийные бедствия. Придание деятельности более целенаправленного характера и активизация взаимодействия с партнерами в этих областях позволят ООН-Хабитат принимать меры реагирования с учетом вызовов и возможностей, определяющих развитие городов в XXI веке, на более стратегической и целостной основе. Также в рамках предпринимаемых в настоящее время усилий особое внимание уделяется разработке более совершенных механизмов для налаживания ключевых партнерских связей в целях поддержки подхода «Единство действий».

IV. Стратегические партнерства на глобальном уровне

A. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

18. На своей двадцать третьей сессии Совет управляющих ООН-Хабитат принял резолюцию 23/17, касающуюся устойчивого развития городов посредством расширения справедливого доступа к земельным ресурсам, жилью, базовым услугам и инфраструктуре. В этой резолюции правительствам и партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат рекомендуется учитывать вопрос об устойчивом развитии городов в рамках своего участия в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), которая будет проведена в Рио-де-Жанейро, Бразилия. В рамках последующей деятельности в связи с этой резолюцией ООН-Хабитат провела обстоятельный обзор недостатков и проблем, отмеченных в результате осуществления Повестки дня на XXI век с 1992 года. С учетом этого обзора она предложила заняться рассмотрением восьми аспектов в области устойчивого развития городов: национальные стратегии развития городов; городское планирование и проектирование; трущобы; городское пространство; охрана окружающей среды в городах; водоснабжение, санитария и канализация в городах; энергетика и мобильность в городах; и создание рабочих мест в городах. ООН-Хабитат также стремилась подчеркивать то крайне важное значение, которое города играют в качестве институциональной основы для устойчивого развития.

19. ООН-Хабитат в партнерстве с организацией «Объединенные города и местные органы самоуправления» собрала руководителей местных и региональных органов управления и сетей, которые сообща подготовили документ, озаглавленный «Совместные рекомендации местных и субнациональных органов управления». В этом документе содержатся рекомендации в отношении дости-

жения цели обеспечения устойчивой урбанизации, и он был представлен Генеральному секретарю в присутствии представителей государств-членов, входящих в Группу друзей устойчивых городов.

В. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию

20. В своей резолюции 66/207 Генеральная Ассамблея постановила созвать в 2016 году третью Конференцию Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) для укрепления приверженности на глобальном уровне делу устойчивой урбанизации, основное внимание в ходе которой должно быть уделено вопросам осуществления «Новой повестки дня для развития городов».

21. Исходя из того, что она будет играть важную роль в проведении Хабитат III, ООН-Хабитат в течение отчетного периода начала подготовку «дорожной карты» для проведения консультаций с государствами-членами и соответствующими департаментами в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций. С учетом требования о том, что при решении вопросов, касающихся тематики, порядка проведения, формата и организации Хабитат III, следует действовать наиболее эффективным и результативным образом, ООН-Хабитат использует шестую сессию Всемирного форума городов, которая будет проведена в Неаполе, Италия, 1–7 сентября 2012 года, в качестве средства для начала процесса консультаций с государствами-членами и партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат. Была создана Интернет-платформа «Диалог по вопросам преобразования городов» в качестве инструмента подключения основных заинтересованных сторон к крайне важным обсуждениям вопросов подготовки к Хабитат III.

22. С учетом поставленной Генеральной Ассамблеей высокой цели определения «Новой повестки дня для развития городов» государствам-членам рекомендуется организовать национальные процессы для оценки хода осуществления Повестки дня Хабитат, а также определения основных проблем и анализа уроков, извлеченных после проведения Хабитат II в 1996 году.

С. Всемирный день Хабитат

23. В ходе Всемирного дня Хабитат, который отмечался в Агуас-Кальентес, Мексика, в октябре 2011 года, основное внимание было уделено городам и изменению климата. По случаю этого дня был проведен конгресс Латиноамериканской ассоциации школ планирования, на котором особое внимание было уделено той роли, которую плановые органы и университеты могут играть в деле ослабления последствий изменения климата и адаптации к нему.

24. По случаю Всемирного дня Хабитат была проведена презентация «Глобального доклада о населенных пунктах, 2011 год: города и изменение климата». В этом докладе, который был подготовлен с использованием материалов ряда университетов и исследовательских учреждений из всех регионов мира, уточняется связь между городскими населенными пунктами и изменением климата и излагаются соображения относительно того, каким образом города, в

которых еще не были разработаны стратегии адаптации к изменению климата, могут сделать это. Опубликование этого доклада на шести официальных языках Организации Объединенных Наций позволило создать более широкие возможности для его использования правительствами, партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат и учебно-исследовательскими учреждениями. По случаю Всемирного дня Хабитат в 2011 году в значительном числе стран было проведено в общей сложности 250 мероприятий.

D. Всемирный форум городов

25. В течение отчетного периода была начата подготовка к проведению шестой сессии Всемирного форума городов. Форум является платформой, на которой представители различных слоев общества могут обсуждать, согласовывать и апробировать различные способы обеспечения и поддержания более высокого уровня процветания в будущем в городах мира. Ожидается, что они определят инициативы и обязательства, которые могли бы эффективно способствовать приданию городам более репрезентативного, справедливого, устойчивого и гуманного характера. В начале шестой сессии будет проведена глобальная дискуссия в электронном формате по различным вопросам, касающимся будущего развития и процветания городов. Также предполагается, что на форуме вновь будет рассмотрен вопрос о вкладе ООН-Хабитат и ее партнеров в проведение и совершенствование директивной работы по вопросам устойчивой урбанизации в рамках открытого диалога.

26. Форум, который созывается раз в два года, является одним из наиболее открытых и инклюзивных мероприятий подобного рода на международном уровне. В его работе принимают участие руководители правительств, министры, мэры, члены национальных, региональных и международных ассоциаций, представители местных органов управления и неправительственных и общественных организаций, специалисты, ученые, представители массовых женских организаций, молодежи и групп жителей трущоб, а также партнеры, занимающиеся вопросами улучшения жизни в городах. В рамках Форума для партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат проводится около 200 мероприятий, позволяющих им сотрудничать в сетевом режиме, обмениваться передовыми методами и изучать взаимный опыт.

E. Всемирная кампания за урбанизацию

27. В течение отчетного периода продолжалось проведение Всемирной кампании за урбанизацию. Она представляет собой каталитическое и трансформирующееся партнерство, которое призвано вовлекать гражданское общество, предпринимательский сектор, научное сообщество и местные и национальные органы власти в глобальное движение, стимулирующее уделение повышенного внимания проблематике городов за счет позитивного видения и понимания огромных преимуществ, обеспечиваемых в городах.

28. В настоящее время участие в кампании принимают более 50 партнеров, включая специалистов и представителей гражданского общества и частного сектора, а пять учреждений Организации Объединенных Наций также увязали с ней проведение своих собственных глобальных кампаний. Восемь зонтичных

организаций взяли на себя обязательство (на основе меморандумов о договоренности) присоединиться к кампании на основе согласования мероприятий и принципов, касающихся устойчивого развития городов. Для пропаганды идей и принципов кампании были привлечены две сети: одна печатная («Ситискоуп») и одна электронная («Саус-саус-ньюз»).

29. К числу достижений за рассматриваемый период относятся создание для кампании информационной Интернет-платформы для обмена знаниями; подготовка материалов для кампании и посвященного ей информационного комплекта; разработка руководящих принципов на основе рекомендаций и при поддержке Руководящего комитета кампании; и увеличение числа новых важных партнеров и спонсоров.

Е. Ассоциации местных органов власти

30. Поскольку местные органы власти являются стратегическими партнерами в деле выполнения мандата ООН-Хабитат, укрепление их потенциала по-прежнему являлось одной из приоритетных задач. Оценка, проведенная в конце 2011 года, показала, что в результате укрепления потенциала 12 ассоциаций местных органов управления и региональных или глобальных учебных заведений местных органов управления получили возможность оказывать содействие процессу устойчивой урбанизации.

31. Через посредство Консультативного комитета Организации Объединенных Наций по местным органам управления, в котором ООН-Хабитат выполняет функции секретариата, мэр Стамбула, который также является президентом организации «Объединенные города и местные органы самоуправления», руководил деятельностью по осуществлению четырехлетней программы работы по учету принципов и передовых методов устойчивого развития в таких областях, как мобильность в городах, создание рабочих мест, производительность на местах, жизнестойкость окружающей среды и муниципальные финансы, при планировании, руководстве и управлении деятельностью в городах, являющихся членами Комитета и указанной неправительственной организации.

32. ООН-Хабитат оказывала помощь мэрам и местным органам власти всего мира в подготовке заявления о повышении жизнестойкости городов, сделанного на 3-м заседании Глобальной платформы для уменьшения опасности бедствий, состоявшемся в Женеве в мае 2011 года. Участники заседания призвали к созданию постоянного секретариата кампании по теме «Повышение жизнестойкости и степени готовности городов».

Г. Молодежь

33. Форум «Молодежь в XXI веке» был проведен 15–18 марта 2012 года в Найроби. Первым мероприятием в рамках форума было международное многостороннее консультативное совещание, организованное под руководством ООН-Хабитат и посвященное расширению участия молодежи в деятельности системы Организации Объединенных Наций. Оно позволило провести консультации среди представителей молодежи в целях выявления соответствующих проблем и выработки рекомендаций для рассмотрения Генеральным секретарем.

34. Второе мероприятие в рамках Форума было посвящено руководящей роли молодежи в деятельности органов управления во всем мире, и на нем 300 представителей молодежи и других заинтересованных сторон разработали мероприятия и механизмы, с помощью которых молодежь может принимать непосредственное участие в глобальной деятельности в области управления и принятия решений, которые необходимы для укрепления демократической гражданственности и обеспечения эффективного участия молодежи.

35. ООН-Хабитат продолжала расширять участие городской молодежи в разработке эффективных стратегий для решения затрагивающих их проблем. Использование профессиональных артистов из числа молодежи способствовало повышению глобального значения деятельности, проводимой городской молодежью. В рамках инициативы «Посланцы истины» ООН-Хабитат тесно сотрудничала с некоторыми из ведущих популярных артистов и музыкантов мира в целях повышения степени осведомленности по вопросам, касающимся прав женщин и условий жизни в городских трущобах. На двадцать третьей сессии Руководящего совета ООН-Хабитат были назначены четыре посланника молодежи. ООН-Хабитат поручила пользующимся международной известностью киноактерам студий «Болливуд» и «Нолливуд» из Индии и Нигерии, соответственно, расширять права и возможности молодежи в своих общинах.

36. ООН-Хабитат продолжала подтверждать свой статус ведущего учреждения в деле обеспечения учета вопроса о городской молодежи в глобальной повестке дня, обратив особое внимание на вклад молодежи в обеспечение устойчивого развития городов в ходе регионального форума городской молодежи, проведенного в Абудже в июле 2011 года. В этом мероприятии приняли участие старшие должностные лица правительств, представители неправительственных организаций и местных органов власти и более 300 молодых людей из 23 африканских стран. В связи с рассмотрением темы «Молодежь и процветание городов» участники форума обменялись опытом и уроками, извлеченными в результате осуществления молодежных инициатив и государственных стратегий, направленных на обеспечение занятости молодежи и ее участия в деятельности в ряде областей, касающихся экономической деятельности, окружающей среды и равенства в городах.

37. ООН-Хабитат тесно сотрудничала с Международным олимпийским комитетом в целях оказания содействия ряду молодежных и спортивных проектов в Кении, Лаосской Народно-Демократической Республике и Непале в рамках осуществления программ ООН-Хабитат в области водоснабжения и санитарии. В рамках деятельности ООН-Хабитат по повышению безопасности в городах в страны Африки был направлен практически 1 миллион футбольных мячей, безвозмездно предоставленных компанией «Хёндай моторз». Осуществление этого проекта способствует развитию молодежи за счет использования спорта в качестве средства для расширения ее прав и возможностей, а также вовлечения молодежи в процесс развития городов.

38. Было проведено три региональных практикума по вопросам укрепления потенциала, в которых принял участие 61 координатор молодежных проектов за счет средств, предоставленных в 2010 году Фондом городской молодежи. Учебная подготовка по вопросам управления проектами и финансами позволила расширить возможности координаторов в плане повышения эффективности управления их проектами и достижения более значительных результатов.

39. Подготовка доклада «Положение городской молодежи» является одним из результатов деятельности ООН-Хабитат, касающейся молодежи. Презентация доклада за 2012–2013 годы будет проведена в ходе шестой сессии Всемирного форума городов.

Н. Учет гендерной проблематики

40. В рамках деятельности по осуществлению Плана действий по обеспечению гендерного равенства ООН-Хабитат продолжал информационно-разъяснительную работу, деятельность по наращиванию потенциала и укреплению усилий по обеспечению всестороннего учета гендерной проблематики посредством осуществления различных мероприятий и программ расширения прав и возможностей женщин. Опубликованный в феврале 2010 года доклад «Гендерное равенство в интересах более рациональных городов: проблемы и прогресс» (“Gender Equality for Smarter Cities: Challenges and Progress”) стал одной из наиболее читаемых публикаций ООН-Хабитат.

41. ООН-Хабитат, как и ранее, участвовал в деятельности Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов и Сети по вопросам гендерного равенства Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития. Кроме того, задачи поддержания партнерских связей/сотрудничества решались и в контексте проведения общесистемной политики Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. ООН-Хабитат участвовал в разработке проекта набора показателей.

42. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (структура «ООН-женщины»), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ООН-Хабитат приступили к осуществлению совместной глобальной программы по безопасным и удобным для всех/устойчиво развивающимся городам. Программа позволяет местным властям и защитникам прав женщин, молодежи и детей принимать меры по повышению уровня безопасности и предупреждению и сокращению масштабов насилия в своих городах и микрорайонах. На первом этапе программы к ее осуществлению предложено подключить следующие города-партнеры: Бейрут, Душанбе, Манилу, Марракеш, Найроби, Рио-де-Жанейро, Сан Хосе и Тегусигальпу.

43. Успешно обеспечивается учет гендерной проблематики в деятельности Программы ООН-Хабитат в области водоснабжения и санитарии. Организация также содействует предоставлению женщинам гарантий прав на землю и борется с проявлениями проблемы структурного неравенства, обнаруживаемыми, в частности, в законах о земле и жилье, которые носят дискриминационный в отношении женщин характер. В рамках работы над вопросами управления и обеспечения безопасности в городах была поднята проблема «гендерной слепоты» местных органов управления.

I. Сотрудничество Юг-Юг

44. В рамках программы по устойчивому развитию городского транспорта удалось укрепить понимание важности политики устойчивого развития инфраструктуры городского транспорта и направления инвестиций в эту область в развивающихся странах и странах с формирующейся рыночной экономикой, а также активизировать сотрудничество по линии Север-Юг и Юг-Юг. ООН-Хабитат оказал поддержку участникам Глобальной конференции Вело-Сити 2011 года — крупнейшего всемирного форума велосипедистов — из стран Африки, Латинской Америки и Азии.

45. В 2011 году в рамках поддерживаемого ООН-Хабитат сотрудничества Юг-Юг было начато осуществление программы «Медельинская лаборатория», включающей проекты по 10 передовым методам обеспечения безопасности в городе, улучшения условий жизни в трущобах и комплексного устойчивого развития городов.

46. С учетом опыта 31 муниципалитета были подготовлены справочник по методам обеспечения безопасности в городах, а также подборка материалов о 10 передовых методах обеспечения безопасности в городах и проектах улучшения условий жизни в трущобах (в контексте устойчивого развития городского хозяйства). Обе публикации были распространены в рамках сотрудничества Юг-Юг. Накопленный многими странами Юга опыт и достигнутые ими успехи дали другим странам Юга столь необходимый импульс, позволили им наметить пути и изыскать средства для решения аналогичных задач и проблем.

47. Двадцать четыре арабских и африканских государства одобрили региональную рамочную программу развития международного сотрудничества в интересах совершенствования доступа к службам общественной безопасности в этих государствах и поставили перед собой цель расширения сотрудничества Юг-Юг в вопросах обеспечения безопасности в городах.

J. Инициатива «Единство действий»

48. В отчетный период ООН-Хабитат продолжал активную работу в шести из восьми стран, в которых на экспериментальной основе осуществляются проекты инициативы «Единство действий»: Вьетнаме, Кабо-Верде, Мозамбике, Объединенной Республике Танзания, Пакистане и Руанде. Национальные руководители программ Хабитат взяли на себя инициативную роль в решении комплексных задач планирования и осуществления совместной программы. Проведенная в отчетный период оценка эффективности работы ООН-Хабитат в этих странах показала, что осуществление этой инициативы повысило действенность проводимой информационно-разъяснительной работы и уровень информационного освещения Повестки дня Хабитат и способствовало повышению, в партнерстве с правительствами принимающих стран, действенности страновых программ, а также расширению масштабов деятельности и мобилизации дополнительных финансовых ресурсов на достижение цели устойчивого развития городов.

V. Укрепление потенциала и технические консультативные услуги

A. Городское законодательство, земля и управление

49. ООН-Хабитат продолжал деятельность по мобилизации и поддержке правительств и партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат в вопросах внедрения более прогрессивной политики землепользования и жилищного строительства. По состоянию на декабрь 2011 года при поддержке ООН-Хабитат разрабатывали, осуществляли или завершали проведение реформ в области землепользования и жилищного строительства в общей сложности 37 стран (по сравнению с 33 странами в 2010 году). В число новых стран входят: Бурунди, где по итогам пересмотра политики землепользования была утверждена новая политика; Демократическая Республика Конго, где обеспечивается увязка программ посредничества в вопросах землепользования с национальной и местной политикой и решением административных вопросов в области землепользования; Ирак, где предоставление прав собственности на землю используется для обеспечения достаточного жилья; и Южный Судан, где ведется работа над укреплением потенциала Комиссии по земельным вопросам в плане урегулирования земельных споров.

50. После принятия резолюции 23/17 Совета управляющих государства-члены вынесли вопрос жилищного строительства в центр внимания политики устойчивого городского развития, призвав к разработке новой глобальной стратегии жилищного строительства, обеспечивающей учет политики в области жилищного строительства в более широких стратегиях планирования развития городов и социальной, экономической и природоохранной политике.

51. Благодаря плану осуществления инициативы в области земельной политики, который был разработан в отчетный период Комиссией Африканского союза, Экономической комиссией для Африки и Африканским банком развития при поддержке ООН-Хабитат, уязвимые группы населения в Африке получают более справедливый доступ к земле. Рамки и руководящие принципы этой инициативы были одобрены в 2011 году главами африканских государств и африканскими региональными экономическими сообществами (Экономическое сообщество западноафриканских государств, Восточноафриканское сообщество и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки).

B. Городское планирование и проектирование

52. В течение 2011 года был достигнут определенный прогресс на пути к выработке более эффективных законов и инструментов в области планирования, благодаря которым города смогут лучше планировать свое дальнейшее развитие на устойчивой основе с опорой на межправительственные решения и национальные стратегические инициативы, в частности, в областях городского планирования и повышения безопасности в городах и с учетом проблем уязвимости к изменению климата и ухудшения состояния окружающей среды.

53. В качестве члена Межправительственной группы экспертов по изменению климата ООН-Хабитат внес вклад в подготовку пятого доклада этой группы об

оценке. Доклад станет важной информационно-справочной базой для продолжающихся дебатов и переговоров по вопросу об изменении климата.

54. ООН-Хабитат внес также свой вклад в региональные усилия по решению проблемы изменения климата и распространению накопленного на сегодняшний день опыта, организовав семинар для 13 африканских стран, посвященный отдельным видам практической деятельности, связанным с городским планированием в контексте изменения климата.

С. Городское хозяйство

55. Около 1000 молодых людей прошли подготовку в молодежных центрах ООН-Хабитат в Найроби, Кампале и Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, по вопросам компьютерной грамоты, предпринимательской деятельности, злоупотребления наркотиками и наркотическими средствами, искусства и спорта. Пройденная подготовка позволила им получить доступ к финансированию по линии финансовых учреждений, обрести знания и информацию о возможностях трудоустройства и подключиться к процессам принятия решений в своих городах. Еще 450 молодых людей прошли подготовку по вопросам изменения климата с уделением основного внимания смягчению его последствий и адаптации к ним в трех городах. Благодаря пройденной подготовке они узнали о проблеме выбросов парниковых газов и ее причинах, а также ознакомились с путями реагирования на изменение климата посредством снижения уровня уязвимости природных и антропогенных систем. В итоге участниками были созданы «зеленые команды» для реализации инициатив по обеспечению самостоятельной занятости.

56. В Университете Йоханнесбурга, Южная Африка, был внедрен учебный курс для представителей местных органов управления, построенный, среди прочего, на учебных материалах ООН-Хабитат по вопросам стратегического планирования в интересах экономического развития на местах. Прохождение этого курса позволяет должностным лицам местных органов управления обрести необходимые навыки стратегического планирования в интересах повышения эффективности экономического развития на местах.

57. Был укреплен потенциал сотрудников местных органов управления в Либерии в областях развития навыков лидерства, финансового управления городским хозяйством и местного экономического развития. Восемьдесят процентов участников семинара по вопросам оценки воздействия, построенного на обзоре двухлетней работы и результатах подготовки 3000 сотрудников, сообщили о заметном повышении своевременности и затратоэффективности процессов принятия решений.

58. В партнерстве с ООН-Хабитат организация «Окружающая среда и развитие в третьем мире» (ЭНДА) и ее Городская программа народной экономики (ЭКОПОП) оказали поддержку муниципальным властям трех сенегальских городов (Каолак, Мекхе и Руфиск) в налаживании процессов составления бюджетов при широком участии общественности. В общей сложности подготовку прошли 180 участников, были сформированы комитеты по составлению бюджетов с участием общин, с опорой на которые было обеспечено уделение приоритетного внимания проектам в области санитарии и электрификации и выделение на них финансовых средств.

D. Основные городские услуги

59. Осуществлявшиеся при поддержке ООН-Хабитат стратегические реформы и текущие программы в секторе водоснабжения и санитарии позволили увеличить число лиц, охваченных такими услугами. Например, в 2011 году в Индии, по оценкам, доступ к усовершенствованным системам водоснабжения и санитарии получили, соответственно, 10 650 и 6900 человек. В Непале доступ к соответствующим услугам получили, по оценкам, 24 000 и 14 000 человек. В бассейне реки Меконг (Вьетнам, Камбоджа и Лаосская Народно-Демократическая Республика) около 53 000 человек были охвачены услугами усовершенствованных систем водоснабжения, 155 000 — проектами в области санитарии и почти 6000 — программами по управлению ликвидацией твердых отходов.

60. На основе информационно-разъяснительной и технической поддержки, оказанной местным властям и службам водоснабжения, был разработан механизм целевого финансирования малоимущих домохозяйств. Отражающие интересы неимущих слоев населения тарифные ставки были разработаны в пяти городах Камбоджи, 10 городах Лаосской Народно-Демократической Республики и 6 городах Вьетнама. В Непале системами микрокредитования малоимущих домохозяйств с доступными процентными ставками воспользовались 300 домохозяйств, охваченных услугами в области санитарии, кроме того, в девяти небольших городах было установлено 500 водоразборных кранов. В Индии ООН-Хабитат был учрежден фонд оборотных средств для целей микрофинансирования услуг в области водоснабжения и санитарии для малоимущих. К настоящему времени благодаря этой инициативе построено более 7000 домашних туалетов и обеспечено подключение к системам водоснабжения более 3000 домохозяйств. Кроме того, в Сальвадоре велась работа по внедрению новаторских инструментов финансирования услуг в области водоснабжения и санитарии.

61. ООН-Хабитат продолжала оказывать техническую и консультативную помощь по вопросам водоснабжения и санитарии странам-партнерам на основе стратегического диалога, секторальных обзоров и разработки стратегий. Эти усилия оказали каталитическое воздействие на проведение реформы национальной политики по расширению доступа к основным городским услугам. Например, являясь членом группы партнеров по развитию в Кении, ООН-Хабитат принял участие в процессе координации деятельности в секторе водоснабжения и внес свой вклад в текущий стратегический диалог по вопросам реформирования этого сектора и внесения необходимых изменений в закон о водных ресурсах с учетом принятия в ноябре 2010 года новой конституции страны. В Непале в рамках первого совместного секторального обзора, проведенного в Катманду в мае 2011 года, был обсужден доклад о положении в секторе. Ожидается, что рекомендации по итогам этого обзора окажут значительное воздействие на политику в этом секторе на перспективу.

62. Существенный прогресс был достигнут в разработке, принятии и осуществлении планов и законов по вопросам санитарии и управления ликвидацией твердых отходов. Разработанный в Непале закон об управлении ликвидацией твердых отходов был одобрен и разослан во все муниципалитеты. После принятия этого закона Азиатский банк развития оказал техническое содействие в организационном строительстве центра технической поддержки по управле-

нию ликвидации твердых отходов. В Индии была завершена разработка планов улучшения санитарных условий в городах Гвалиор и Насригандж, что помогло местным городским властям в привлечении дополнительных финансовых средств.

63. ООН-Хабитат утвердил альтернативные стратегии и практические меры, направленные на ускоренное осуществление программ по обеспечению мобильности в городах и улучшению санитарно-гигиенических условий жизни бедноты и упоминаемые в докладе Комиссии по устойчивому развитию о работе ее девятнадцатой сессии (E/2011/29). Такие альтернативные стратегии и меры являются исключительно важными составляющими процесса устойчивого развития, которые будут содействовать продвижению принципов устойчивой урбанизации согласно новому видению ООН-Хабитат.

64. С опорой на программу информационно-разъяснительных мероприятий Глобального альянса партнерств предприятий водоснабжения ведется направленная на создание потенциала стратегическая работа по институционализации партнерств предприятий водоснабжения с использованием различных механизмов, в том числе в рамках Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, которая стимулировала создание таких партнерств в своих руководящих принципах по государственной политике в области водоснабжения и санитарии в регионе. Французское агентство развития использует создание таких партнерств в качестве одного из компонентов мер по укреплению потенциала в рамках субсидий и грантов, предоставляемых предприятиям коммунально-бытового обслуживания, а национальные ассоциации служб водоснабжения Бразилии, Мексики и Пакистана, объединяющие в своем составе сотни муниципальных предприятий коммунального обслуживания, создали и внедрили национальные платформы операторов систем водоснабжения в целях содействия укреплению потенциала своих членов в рамках таких партнерств.

Е. Жилье и благоустройство трущоб

65. Совет управляющих в своей резолюции 23/17, принятой на его двадцать третьей сессии в апреле 2011 года, рекомендовал правительствам и партнерам по Повестке дня Хабитат содействовать надежности прав землевладения для всех слоев общества путем признания и уважения плюрализма систем прав землевладения и укрепления прав землевладения. Эта рекомендация была далее подтверждена 80 партнерами Глобальной сети по решению вопросов землепользования в ноябре 2011 года, которые сообщили о применении инструментов землеустройства в интересах бедноты в целях укрепления гарантий прав собственности на землю в рамках механизмов управления земельными ресурсами. В резолюции 23/16 Совет управляющих поддержал разработку глобальной жилищной стратегии. Опираясь на поддержку ряда партнеров, ООН-Хабитат интенсивно ведет глобальную деятельность по изучению жилищных вопросов на предмет оценки и анализа региональных тенденций, динамики и проблем в секторе жилья за последние десятилетия.

66. В общей сложности 33 страны (17 стран региона Африки и Ближнего Востока; 10 стран Азиатско-Тихоокеанского региона; 5 стран региона Латинской Америки и Карибского бассейна и 1 европейская страна) осуществляют в настоящее время при поддержке ООН-Хабитат политику, направленную на

предотвращения возникновения и благоустройство трущоб. ООН-Хабитат совместно с партнерами, включая Институт Всемирного банка, Германское агентство по международному сотрудничеству, Межамериканский банк развития и Альянс городов, завершили пересмотр национальных рамочных механизмов девяти стран по благоустройству трущоб (Бразилия, Индия, Индонезия, Колумбия, Марокко, Таиланд, Тунис, Чили и Южная Африка), по образцу которых аналогичные механизмы создаются еще в пяти странах (Бангладеш, Гана, Кения, Кот-д'Ивуар и Эфиопия). Это предоставило хорошую возможность для обмена знаниями и укрепления потенциала и окажет положительное воздействие на деятельность по благоустройству трущоб и мероприятия по предупреждению их возникновения на страновом уровне.

67. Участники проведенного ООН-Хабитат в сентябре 2011 года совещания группы экспертов по вопросам принудительного выселения официально признали целеустремленность ООН-Хабитат и его уникальную роль в плане содействия созданию устойчиво функционирующих городов, в которых отсутствует проблема социальной изоляции, и поощрения действенных инициатив по недопущению возникновения и благоустройству трущоб. Участники рекомендовали официально закрепить мандат ООН-Хабитат в области прав человека, в частности в том, что касается права на достойное жилище и права на недопущение насильственного выселения, и особо отметили необходимость использования правового подхода к разработке жилищной политики и программ. Были также конкретизированы стратегии содействия полномасштабному и прогрессивному осуществлению этих прав.

68. Пять стран Андского региона (Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Колумбия, Перу и Эквадор) приняли обязательства по осуществлению прав коренных народов на достаточное жилище на основе всеобъемлющего процесса обзора политики, стимулом к проведению которого стала выдвинутая ООН-Хабитат исследовательская инициатива по поощрению обсуждения на местном уровне прав на жилье, процессов выработки политики и средств ее осуществления.

Г. Снижение рисков и восстановление

69. ООН-Хабитат и Международная стратегия уменьшения опасности бедствий предоставляют технические рекомендации и экспертную помощь в поддержку всемирной кампании по теме: «Повышение устойчивости городов к бедствиям: мой город готовится». В рамках этой кампании разработан ряд инструментов и методологий, позволяющих городам установить базовые критерии и выявить пробелы в планировании мероприятий по уменьшению риска и адаптации к изменению климата, а также определить соответствующий дефицит инвестиционных средств. В Руанде была организована национальная конференция, посвященная повышению уровня осведомленности о важности обеспечения устойчивости городов к воздействию внешних факторов и ознакомлению участников с концепцией уменьшения опасности бедствий и подходами к уменьшению такой опасности в городских районах.

70. ООН-Хабитат укрепила отношения с партнерами по Постоянному межучрежденческому комитету (включая ЮНИСЕФ, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Продо-

вольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Всемирную продовольственную программу (ВПП) и Управление по координации гуманитарных вопросов (УКГВ)) и взяла на вооружение подход к восстановлению на основе жилых районов с опорой на методологию определения численности общин. Эти методологии, апробированные в экспериментальном порядке в Гаити, перенимаются в настоящее время и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Международную организацию по миграции, и неправительственными организациями.

71. Была активизирована поддержка по линии штаб-квартиры, предоставляемая ряду стран, включая Афганистан, Гаити, Ирак, Пакистан, Сомали, Судан и Шри-Ланку, в области гуманитарной деятельности. Кроме того, проводимая ООН-Хабитат работа на страновом уровне освещалась в ряде брошюр по вопросам земли и собственности, жилья и городского планирования, в том числе в бюллетене ООН-Хабитат по Сомали.

72. ООН-Хабитат участвовала в пересмотре руководящих принципов проведения восстановительных работ в районах, затронутых стихийными бедствиями и пострадавших от них, совместно с рабочими группами по вопросам восстановления жилищного сектора вышеупомянутых стран. Благодаря этому расширилось использование технических рекомендаций ООН-Хабитат по укреплению программ в областях городского водоснабжения, санитарии и базовых услуг в контексте гуманитарной деятельности в городах, осуществляемой такими гуманитарными учреждениями, как ЮНИСЕФ, УВКБ и ОКСФАМ.

Г. Исследовательская работа и развитие потенциала

73. Основные доклады ООН-Хабитат стали важным инструментом повышения уровня осведомленности и разъяснения политики на региональном, национальном и городском уровнях. Отмечается рост спроса на региональные и национальные версии доклада «Состояние городов мира», которые учитываются при обсуждении политики и принятии решений на национальном и местном уровнях. Например, «Доклад о состоянии городов Мексики» (“State of Mexican Cities Report”) стимулировал обсуждение политики на высоком уровне и широко освещался в средствах массовой информации.

74. Ссылки на основные доклады приводились в 5360 статьях в средствах массовой информации (только на английском языке) и в 21 000 статей, появившихся в Интернете.

75. ООН-Хабитат выступила с Инициативой по партнерству Хабитат с университетами в целях укрепления просветительской и исследовательской работы, касающейся проблем городов, укрепления потенциала специалистов по городским исследованиям и предоставления подкрепленных практическим опытом стратегических рекомендаций местным органам управления. К сети подключились почти 1000 преподавателей из более 200 университетов всего мира. Глобальная сеть ассоциаций по планированию в сфере образования, в которую входят девять региональных и национальных ассоциаций по планированию в сфере образования, объединяющих в свою очередь на правах членов более 300 университетов, подписали меморандум о взаимопонимании с ООН-

Хабитат по вопросам укрепления образования в области городского планирования во всем мире.

76. Работая с 27 государственными учебными заведениями, ООН-Хабитат оказывает поддержку деятельности по развитию потенциала в интересах укрепления местных органов власти. В партнерстве с Институтом общественной безопасности в Барселоне и партнерами «Полицейской платформы городского развития» был разработан учебный план подготовки кадров по вопросам поддержания общественного порядка на массовых мероприятиях в Африке. Для Латинской Америки была разработана схожая программа по удовлетворению потребностей находящейся в зоне риска молодежи через посредство проведения в городах политики обеспечения социальной сплоченности и общественной безопасности. Было проведено три учебные сессии, в которых приняли участие 60 сотрудников служб полиции из стран Латинской Америки и англоязычных и франкоязычных стран Африки.

77. Усилия, предпринимаемые ООН-Хабитат в области подготовки кадров и укрепления потенциала в области устойчивого развития городов, способствовали расширению ее партнерских отношений с университетами. Африканская ассоциация школ планирования (сеть, объединяющая 42 высших учебных заведения по вопросам планирования) разработала и использует учебную программу по теме «Вопросы изменения климата и африканские города в планировании в сфере образования», которая подготовлена с учетом опыта ООН-Хабитат.

78. При содействии эксперта Фонда по укреплению потенциала африканских стран ООН-Хабитат оказала поддержку 26 местным и национальным учебным заведениям в укреплении потенциала в вопросах планирования результатов и итоговых показателей в качестве неотъемлемой части работы по планированию, проводимой местными властями.

79. Сотрудники более 20 муниципальных советов стран Восточной Африки прошли официальный курс по вопросам городского развития, который был разработан и преподается под руководством Инициативы по стратегиям развития городов в районе озера Виктория в сотрудничестве с Нидерландским научно-исследовательским институтом проблем жилья и городского развития. В настоящее время этот курс преподается уже второй год.

VI. Финансирование

80. Способность ООН-Хабитат координировать осуществление Повестки дня Хабитат в весьма значительной степени зависит от уровня получаемых им финансовых взносов, особенно это касается Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и целевых фондов технического сотрудничества. Из данных о финансовом состоянии ООН-Хабитат по состоянию на декабрь 2011 года следует, что общий объем полученных взносов составил 228,6 млн. долл. США, включая нецелевые взносы в объеме 17,3 млн. долл. США, что на 39 процентов ниже поставленной на год цели в размере 28,5 млн. долл. США; целевые взносы в объеме 198,6 млн. долл. США, что на 58 процентов выше годового целевого показателя в размере 126 млн. долл. США, и 12,7 млн. долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

81. Несмотря на то, что объем целевых поступлений превысил установленный показатель, недобор нецелевых взносов против ожидавшейся суммы вынудил ООН-Хабитат привести расходы в соответствие с фактическими поступлениями. В позитивном плане увеличение объема целевых поступлений позволило ООН-Хабитат в течение отчетного периода эффективнее сотрудничать с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в деле осуществления Повестки дня Хабитат на страновом уровне, особенно в условиях стран, переживших бедствия и конфликты.

82. Кроме того, следует отметить, что в интересах обеспечения более действенного и эффективного исполнения мандата ООН-Хабитат на страновом, региональном и глобальном уровнях в 2011 году была начата деятельность по обзору и упорядочению организационной структуры ООН-Хабитат с упором на более эффективное согласование программ и повышение продуктивности.

83. Сознывая непредсказуемость мировой экономической ситуации и уровней финансирования, ООН-Хабитат будет и впредь активно продолжать осуществление своей стратегии мобилизации ресурсов в поддержку обеспечения устойчивого и предсказуемого поступления финансовых ресурсов при одновременном расширении и укреплении своей донорской базы. В этой связи он будет также и впредь сотрудничать с глобальными и региональными финансовыми учреждениями, а также с другими партнерами в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

VII. Рекомендации

84. В условиях беспрецедентных изменений в социальной, политической и экономической жизни, обусловленных масштабами и темпами урбанизации, налицо потребность в принятии мировым сообществом согласованных мер. В значительной степени рост городов идет незапланированно или на основе неприемлемых и экологически нерациональных подходов, что создает существенные проблемы для осуществления Повестки дня Хабитат и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития.

85. В этой связи к правительствам обращается призыв разработать национальную политику развития городов, которая позволяла бы удовлетворять потребности, связанные с развитием городов, на основе: а) повышения качества планирования и моделирования городов; б) установления отвечающих интересам бедноты городских нормативных рамок, стратегий землепользования и механизмов управления; в) проведения эффективной политики местного экономического развития, обеспечивающей создание достойных рабочих мест и достойные источники средств к существованию, особенно для молодежи; и д) эффективного предоставления основных городских услуг, особенно для малоимущих общин.

86. С учетом вклада устойчивой урбанизации в процесс устойчивого развития и превращения городов и городских центров в основную среду обитания человека государствам-членам предлагается поощрять устойчивую урбанизацию и повышать роль местных властей в выработке национальных стратегий и программ развития и уделить внимание вопросам экологической устойчивости, социального единства и экономической продуктивности городов при выработке

повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года.

87. С учетом пункта 2 резолюции 66/207 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея постановила созвать в 2016 году третью Конференцию Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), к государствам-членам обращается призыв инициировать в процессе подготовки к Хабитат III на национальном и региональном уровнях всеохватные процессы с использованием существующих, опирающихся на широкую основу сетей, в частности национальных комитетов содействия Хабитат, ассоциаций местных органов управления, профессиональных форумов Хабитат и молодежных организаций и организаций гражданского общества. К государствам-членам, имеющим такую возможность, обращается призыв предоставить финансовую поддержку проведения Хабитат III, в том числе ее подготовительного процесса и обеспечения участия в ней наименее развитых стран.
